

# **Decreto federale III sul consuntivo 2002 per il settore dei Politecnici federali (Settore dei PF)**

del 10 giugno 2003

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 35 della legge federale del 4 ottobre 1991<sup>1</sup> sui Politecnici federali;

visto il messaggio del Consiglio federale del 26 marzo 2003<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il consuntivo 2002 per il settore dei PF:

- a. il cui conto economico si chiude con redditi di 2 178 094 976 franchi e spese di 1 920 575 121 franchi, ossia con un'eccedenza di redditi di 257 519 855 franchi;
- b. il conto investimenti con pagamenti per 353 265 353 franchi lordi;
- c. il conto dei flussi di capitali con un contributo di finanziamento della Confederazione di 1 756 184 897 franchi;
- d. il bilancio al 31 dicembre 2002 con una somma in bilancio di 1 064 326 830 franchi,

è approvato.

## **Art. 2**

Conformemente all'articolo 25 capoverso 1 dell'ordinanza del 6 dicembre 1999<sup>3</sup> sul settore dei Politecnici federali (Ordinanza sul settore dei PF), è costituita e iscritta a bilancio una riserva di 5 428 347 franchi.

<sup>1</sup> RS 414.110

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.

<sup>3</sup> RS 414.110.3

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 3 giugno 2003

Il presidente, Gian-Reto Plattner

Il segretario, Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 10 giugno 2003

Il presidente, Yves Christen

Il segretario, Christophe Thomann